

B1.29.2 Pretérito perfecto vs pretérito indefinido

Pretérito perfecto versus pretérito indefinido



De pretérito perfecto en de pretérito indefinido worden gebruikt om over handelingen in het verleden te praten.

1. Pretérito perfecto: de handeling in het verleden is gerelateerd aan het heden -> het resultaat geldt nu nog.
2. Pretérito indefinido: de handeling staat in een afgesloten en afgerond verleden -> geen relatie met het heden.

Tiempo	Uso	Ejemplo
Pretérito perfecto	Experiencia hasta ahora (<i>Ervaring tot nu toe</i>)	Nunca he estado allí [en mi vida]. (<i>Ik ben daar nog nooit geweest [in mijn leven].</i>)
Pretérito indefinido	Experiencia en el pasado (<i>Ervaring in het verleden</i>)	Nunca estuve allí [en aquella época]. (<i>Ik ben daar toen nooit geweest [in die tijd].</i>)
Pretérito perfecto	Acción reciente (<i>Recente handeling</i>)	Hace media hora que se ha ido. (<i>Hij/zij is een halfuur geleden weggegaan.</i>)
Pretérito indefinido	Acción terminada (<i>Afgeronde handeling</i>)	Hace media hora que se fue. (<i>Hij/zij ging een halfuur geleden weg.</i>)
Pretérito perfecto	Conexión con el presente (<i>Verband met het heden</i>)	Esta semana he trabajado más horas. (<i>Deze week heb ik meer uren gewerkt.</i>)
Pretérito indefinido	Sin conexión con el presente (<i>Geen verband met het heden</i>)	La semana pasada trabajé más horas. (<i>Vorige week werkte ik meer uren.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Esta semana _____ más horas porque estamos negociando el nuevo convenio colectivo. (*Deze week heb ik meer uren gewerkt omdat we onderhandelen over de nieuwe cao.*)
a. he trabajaba b. he trabajado c. trabajé d. trabajaba
2. La semana pasada me _____ el sueldo, pero este mes todavía no he visto el cambio en la nómina. (*Vorige week hebben ze mijn salaris verhoogd, maar deze maand heb ik de verandering nog niet op de loonstrook gezien.*)
a. subían b. subieron c. subido d. han subido
3. Nunca _____ una nómina firmada sin leerla con calma. (*Ik heb nog nooit een ondertekende loonstrook teruggestuurd zonder hem rustig te lezen.*)
a. devolvía b. devolví c. he devuelto d. he devolvido
4. En 2022 me _____, pero el año pasado encontré otro trabajo con horario flexible. (*In 2022 hebben ze me ontslagen, maar vorig jaar vond ik een andere baan met flexibele werktijden.*)
a. despidieron b. despedían c. han despedido d. he despedido

1. he trabajado 2. subieron 3. he devuelto 4. despidieron



2. Herschrijf de zinnen (QR: A1+)

1. (Pretérito perfecto) Este mes no (tener) vacaciones.

(Deze maand heb ik geen vakantie gehad.)

2. (Pretérito indefinido) El mes pasado no (tener) vacaciones.

(Vorige maand had ik geen vakantie.)

3. (Pretérito perfecto) Nunca (estar) en Valencia.

(Ik ben nog nooit in Valencia geweest.)

4. (Pretérito indefinido) En 2018 nunca (estar) en Valencia.

(In 2018 ben ik nooit in Valencia geweest.)

1. Este mes no he tenido vacaciones. **2.** El mes pasado no tuve vacaciones. **3.** Nunca he estado en Valencia. **4.** En 2018 nunca estuve en Valencia.

3. Corrigeer de fout

1. La semana pasada he enviado los papeles del paro.

Vorige week stuurde ik de werkloosheidspapieren op.

2. Hoy firmé el contrato y ya tengo copia.

Vandaag heb ik het contract ondertekend en ik heb al een kopie.

1. La semana pasada envié los papeles del paro. **2.** Hoy he firmado el contrato y ya tengo copia.